



Zbiór Orzeczeń

Sprawa C-548/12

**Marc Brogsitter
przeciwko
Fabrication de Montres Normandes EURL
i
Karsten Fräßdorf**

(wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Landgericht Krefeld)

Przestrzeń wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości — Jurysdykcja w sprawach cywilnych i handlowych — Rozporządzenie (WE) nr 44/2001 — Jurysdykcja szczególna — Artykuł 5 pkt 1 i 3 — Powództwo dotyczące odpowiedzialności cywilnej — Charakter kontraktowy lub deliktowy

Streszczenie – wyrok Trybunału (siódma izba) z dnia 13 marca 2014 r.

- 1. Współpraca sądowa w sprawach cywilnych — Jurysdykcja i wykonywanie orzeczeń sądowych w sprawach cywilnych i handlowych — Rozporządzenie nr 44/2001 — Postanowienia tego rozporządzenia uznane za równoważne z postanowieniami konwencji brukselskiej — Wykładnia tych przepisów zgodnie z orzecznictwem Trybunału odnoszącym się do konwencji (konwencja z dnia 27 września 1968 r., rozporządzenie Rady nr 44/2001)*
- 2. Współpraca sądowa w sprawach cywilnych — Jurysdykcja i wykonywanie orzeczeń sądowych w sprawach cywilnych i handlowych — Rozporządzenie nr 44/2001 — Jurysdykcja szczególna — Jurysdykcja w przypadku odpowiedzialności z tytułu czynu niedozwolonego lub czynu podobnego do czynu niedozwolonego — Pojęcie — Powództwo dotyczące odpowiedzialności niewchodzące w zakres pojęcia umowy lub roszczeń wynikających z umowy [rozporządzenie Rady nr 44/2001, art. 5 pkt 1 lit. a), art. 5 pkt 3]*
- 3. Współpraca sądowa w sprawach cywilnych — Jurysdykcja i wykonywanie orzeczeń sądowych w sprawach cywilnych i handlowych — Rozporządzenie nr 44/2001 — Jurysdykcja szczególna — Jurysdykcja w sprawach dotyczących umów lub roszczeń — Pojęcie — Powództwo dotyczące odpowiedzialności cywilnej mające w prawie krajowym charakter deliktowy — Włączenie — Warunek — Uchybienie zobowiązaniom umownym przy uwzględnieniu przedmiotu umowy [rozporządzenie Rady nr 44/2001, art. 5 pkt 1 lit. a), art. 5 pkt 3]*

1. Zobacz tekst orzeczenia.

(por. pkt 19)

2. Zobacz tekst orzeczenia.

(por. pkt 20)

3. Powództwa dotyczące odpowiedzialności cywilnej mające w prawie krajowym charakter deliktowy, należy uznać za wchodzące w zakres pojęcia „umowy lub roszczeń wynikających z umowy” w rozumieniu art. 5 pkt 1 lit. a) rozporządzenia nr 44/2001 w sprawie jurysdykcji i uznawania orzeczeń sądowych oraz ich wykonywania w sprawach cywilnych i handlowych, jeżeli zarzucane pozwanemu zachowanie można uznać za uchybienie zobowiązaniom umownym w kształcie możliwym do określenia z uwzględnieniem przedmiotu umowy.

W istocie sama tylko okoliczność, że jedna z umawiających się stron występuje z powództwem dotyczącym odpowiedzialności cywilnej przeciwko drugiej stronie, nie jest wystarczająca do uznania, że powództwo to wchodzi w zakres pojęcia umowy lub roszczeń wynikających z umowy w rozumieniu omawianego przepisu. W tym względzie zarzucane zachowanie można uznać za uchybienie zobowiązaniom umownym, w przypadku gdy w celu wykazania zgodnego lub, przeciwnie, niezgodnego z prawem charakteru zachowania zarzucanego przez powoda pozwanemu niezbędna okazuje się wykładnia umowy wiążącej pozwanego z powodem. Przy braku możliwości ustalenia przez sąd odsyłający, czy kauzy żądania naprawienia szkody można racjonalnie upatrywać w naruszeniu praw i obowiązków wynikających z umowy wiążącej strony, powództwa powinny zostać uznane za wchodzące w zakres pojęcia czynu niedozwolonego lub czynu podobnego do czynu niedozwolonego albo roszczeń wynikających z takiego czynu w rozumieniu art. 5 pkt 3 rozporządzenia nr 44/2001.

(por. pkt 23–27, 29; sentencja)